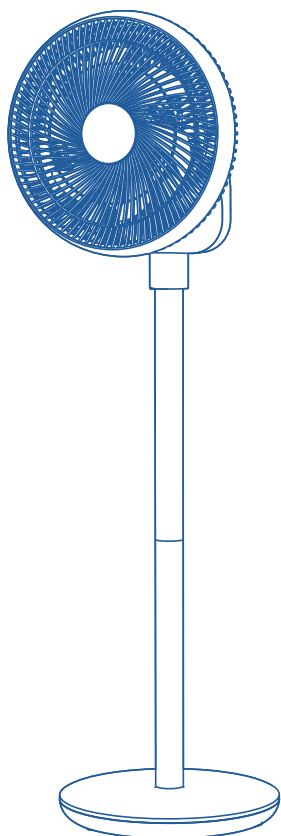


## 聲寶11吋DC馬達USB循環桌/立扇(家庭用)

適用機種 SK-SB11USDR



### 目錄

頁

安全注意事項 (請務必遵守).....	1~3
使用前注意事項 .....	4
各部位名稱 .....	5~6
組裝方法 .....	7
使用說明 .....	8~9
清潔與保養 .....	10~11
故障檢修與排除 .....	12
緊急處理方法 .....	12
規格 .....	13
限用物質含有情況標示 .....	14
聲寶產品保證書 .....	15

使用本產品前請先詳細閱讀本使用說明書，以便正確的使用本產品。  
請將本使用說明書放置在隨時可取用的地方。

保證書印製於說明書最後頁，請要求經銷商填妥購買日期及蓋店章，以確保您的權益。

# 安全注意事項 (請務必遵守)

為了防止給使用者和他人造成意外的危害和財產的損害，請務必遵守下述事項

■ 為加強提示下列各注意事項內容，將以下列標誌進行區分和說明：



## 警告

此標誌的意思指“有造成死亡或重傷的可能”。



## 注意

此標誌的意思指“有造成負傷或商品周圍財產損害的可能”。

■ 對於須遵守的內容種類，將以下列圖形符號來區分和說明(下列圖形符號為表示例)：



此圖形符號是指「禁止」之意。



此圖形符號是指務必遵照指示，「強制」實行之意。



## 警告

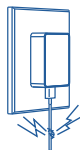
不可改裝。此外，非修理技術人員絕不可分解及修理。

- 會造成火災、短路、故障或觸電受傷的意外事件。
- 修理或內部檢查請洽經銷商和購買的販賣店。



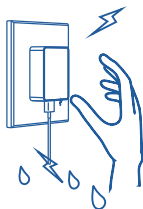
TYPE-C USB電源線及USB電源供應器損壞或鬆弛時，必須由製造商或其服務中心或具有相關資格的人員加以更換以避免危險。

- 會造成火花、短路或觸電的意外事件。



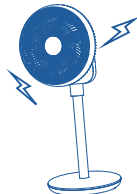
保養時或長時間不使用時，務必將插座上的電源插頭拔起，此外手潮濕時不可拔插頭。

- 會造成觸電或受傷的意外事件。



發生故障時，切勿使用請儘快送修。

- 易造成絕緣不良，會有觸電或漏電的危險。

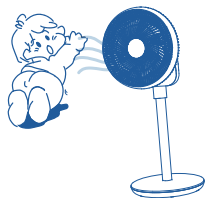


# 安全注意事項(請務必遵守)



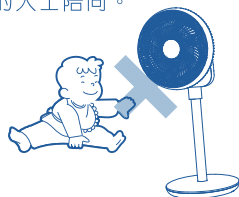
## 警告

嬰幼兒、老人、病人要注意，請勿長時間直接對著身體吹，可能會有損健康。



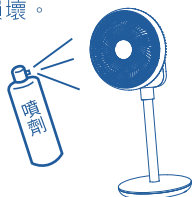
請勿讓身體不方便者及兒童單獨操作，並且要放在嬰幼兒不能接觸的地方。

- 請務必由會操作的人士陪同。

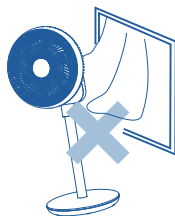


請勿使用殺蟲劑、理髮劑、清潔等噴劑噴灑機體。

- 會造成產品變質、損壞。

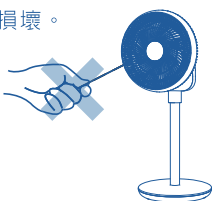


請勿在靠近窗簾等障礙物被吸進的地方使用風扇，傾倒可能會導致馬達及扇葉損壞。



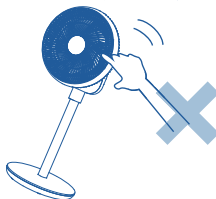
機體運作過程中，請勿將手、頭髮或棒狀物靠近扇網。

- 會造成受傷或扇葉損壞。



機體運轉過程中禁止移動或晃動本產品。

- 會造成受傷及故障的意外事件發生。



使用時，避免與其他電器共用在同一組插座上，或使用同一條延長線。

- 請勿使用延長線及外接插頭，不與其他電器共用插座，以免發生危險。



- 本電器不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者（包含孩童）使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用。

- 孩童應受監護，以確保孩童不嬉戲玩電器。



# 安全注意事項 (請務必遵守)



## 警告

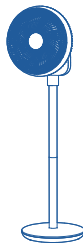
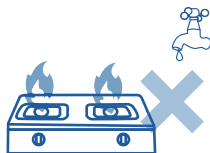
勿將機器表面及零件損傷，或將 TYPE-C USB 電源線損壞使之破損、加工、過度彎曲、拉扯、扭轉或放置重物等動作。

- 會造成火花、短路或觸電的意外事件。
- 請勿繼續使用，以避免發生危險。



請勿將本產品直接對著爐火吹風或置於 40 度以上高溫、潮濕或靠近火源的地方。

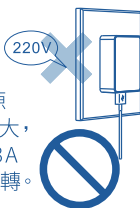
- 會造成故障、火花、變形的意外事件。



不可以使用 **110V** 以外的電壓。

- 會造成火災或觸電受傷的意外事件。

請使用支援 DC5V / 3A 原廠電源供應器，若超過 DC5V 電壓過大，會造成機器故障；若低於 DC5V / 3A 電流不足，會造成機器無法正常運轉。



異常時應立即停止運轉，拔下 USB 電源供應器，並洽詢原購買經銷商或廠商指定的服務中心。

- 在異常情形下繼續運轉時，會成為故障、觸電或火災的原因。



USB 電源供應器的灰塵等要定期清潔。

- 插頭上若灰塵堆積，會因濕氣造成絕緣不良，引起火災的意外事件。

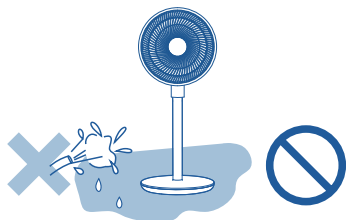


維修服務均使用原廠零件，若任意更換非原廠認可之零件，以導致本機或週遭財物等損壞，本公司不負責保固維修或一切損害之責任。



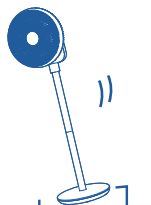
機體不得浸在水中或淋水

- 會有短路、觸電、故障的危險。



請勿放置在搖晃、傾斜等不牢固的場所。

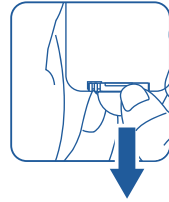
- 因為地震或受外力影響，易使製品本體摔落，而造成人員受傷之危險，並使製品故障或損壞。



# 使用前注意事項

## 遙控器使用注意事項

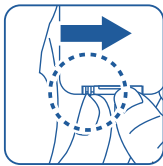
- 1.遙控器(內含電池)為防止電池消耗，出廠時採用絕緣片以隔離電池接觸，首次使用前請將絕緣片取出。
- 2.遙控器出廠時經安全測試，故電池電力會些微耗減。
- 3.遙控器操作方式與本體操作部按鍵操作方式相同。
- 4.遙控器與本體接收部位可遙控操作範圍約為4.5公尺，若範圍偏離角度過大或有障礙物則會影響操作。



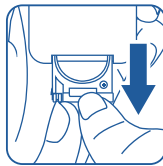
請取出絕緣片

## 遙控器電池更換

- 1.請採用CR 2025 電池規格。
- 2.將遙控器依下圖方式將電池蓋取出，再將消耗完畢的電池取出。
- 3.請將新電池印有(+)正極與電池蓋標示的+必需同方向放入，並將電池蓋插回遙控器上即可完成。
- 4.消耗完畢的舊電池，請依廢棄物清理法回收處理廢電池。



向右推



向外拉



※請採用電池規格  
CR 2025

## 特別注意

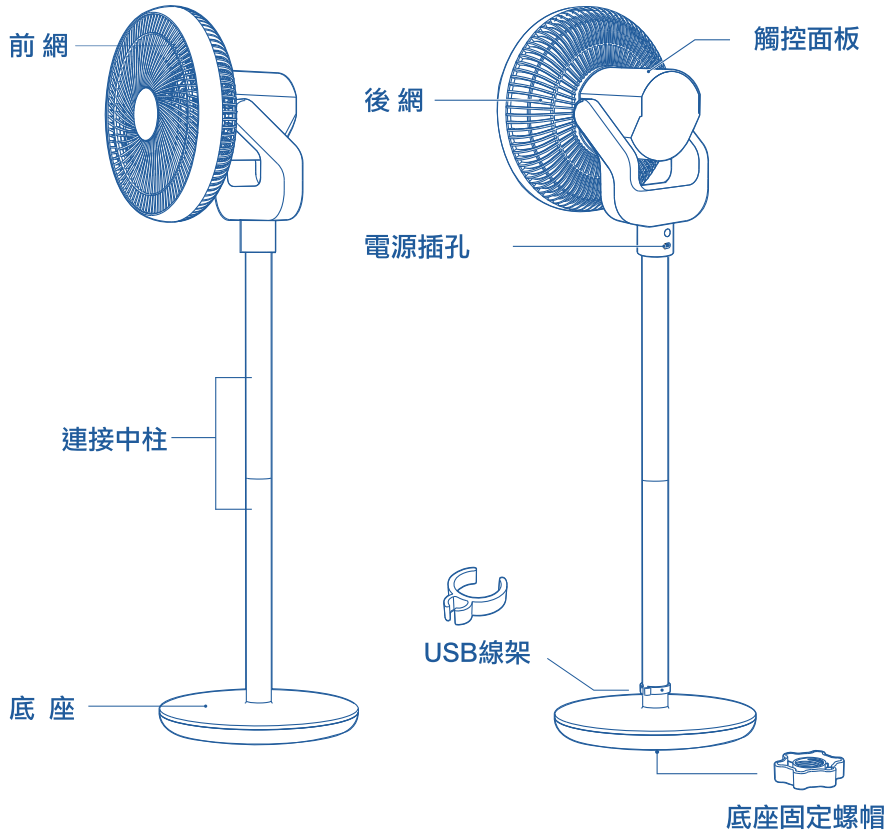
- 請把電池放在兒童觸碰不到的地方。
- 如誤吞電池，須立即諮詢醫生求助。
- 電池不可充電或隨意棄置於火源或鄰近位置。
- 電池應存置於乾燥、陰涼的地方。
- 注意電池放置方向必須正確。
- 長時間不使用，請取出遙控器內電池。



廢電池請回收

# 各部位名稱

## 機體



## 配件



遙控器



TYPE-C USB電源線



USB線架



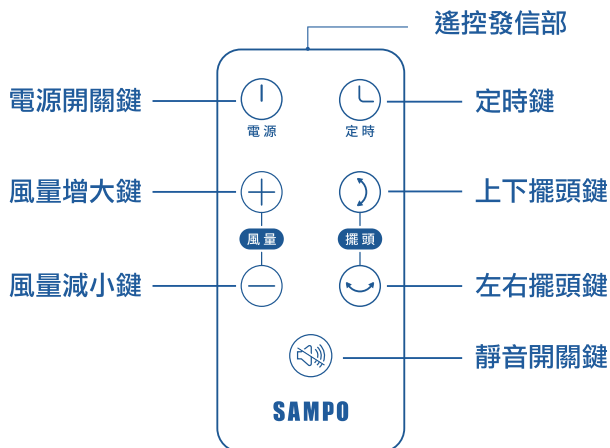
USB電源供應器

# 各部位名稱

## 觸控面板



## 遙控器面板



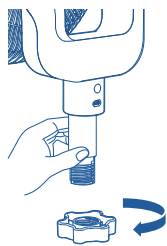
# 組裝方法



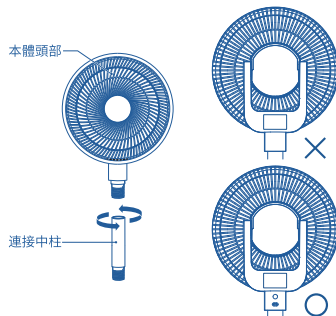
本產品必須自行組裝後才可使用，在組裝前，請勿插上電源，以免造成機器的故障或引發可能性的危害。

- ※ 請從包裝箱上方拆卸後，依下列順序正確組裝後再使用。
- ※ 包裝箱、緩衝材等請妥善保管，在必要時候方便您的收藏。

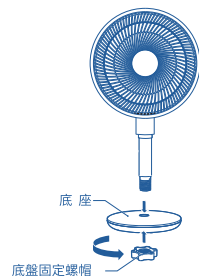
## 組裝方法



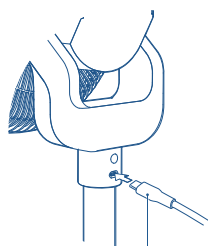
- ① 握住中柱上部，將底座固定螺帽依標示方向旋開。



- ② 依需求高度可連結1支或2支連接中柱，並依標示方向旋轉。
- 安裝後，USB孔位需於後方。
  - \* 請勿鎖付過頭

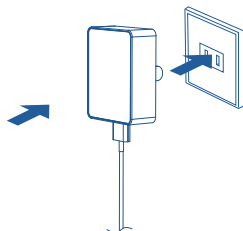


- ③ 將本體上部插入底座後，從底座下方將底座固定螺帽依標示方向確實鎖緊。

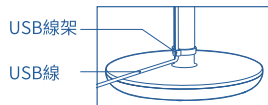


TYPE-C USB

- ④ 將附屬的TYPE-C USB線完全插入本體電源插孔。



- ⑤ 將USB線另一端完全插入電源供應器連接口，即可插入電源插座。



- ⑥ 將USB線夾於連接中柱，穿入USB線固定。

## 注意





- 請使用支援DC5V / 3A原廠電源供應器，若超過DC5V電壓過大，會造成機器故障；若低於DC5V / 3A 電流不足，會造成機器無法正常運轉。
- 請確實完成USB線及電源供應器連接，電源線插接不完全，可能造成不可預測的危險。

# 使用說明

## 準備工作

- ※ 使用前，請核對電源插座電壓(110V~ 60Hz)，確定符合本機器規格後才可使用。
  - 連接電源時，會有嗶一聲提示音。

### 1 啟動運轉。

- 按下本體操作部的  「電源/風量」按鍵或遙控器  「電源」按鍵，風量顯示燈亮，風量以內建的第1檔進行運轉。
- 如需要關閉風扇，再按一次遙控器  「電源」按鍵或長按本體操作部的  「電源/風量」鍵3秒，可關閉風扇。




- ※ 機器內建操作音功能，開機狀態按遙控器【靜音】按鍵，即可設定為靜音操作，若要恢復操作音功能，再按一次【靜音】按鍵，即可恢復。

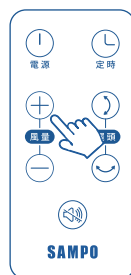
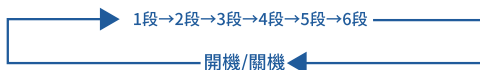


#### 貼心提醒

- 關機後會記憶關機前的風量/模式檔位，定時設定無記憶功能。

### 2 風量調整。

- 運行中每按一次本體操作部的  「電源/風量」按鍵或遙控器風量【、】按鍵，以進行風量增減的設定。
- 本體面板標示有1、2、3三個LED指示燈，風量調整共6段風速，當設定風量時，LED燈會隨著所選之檔位累計亮燈。



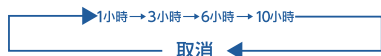
- 顯示風速燈 ● 燈點亮 ○ 燈熄滅



# 使用說明

## 定時設定

- 可利用本體操作部或遙控器 ⌚ 「定時」按鍵，可選擇4段自動關機時間。
- 本體面板上標示有1、3、6、三個LED指示燈，當定時設定時，LED燈會相對應亮燈。



- 顯示定時燈
- 燈點亮
- 燈熄滅



1小時



3小時



6小時



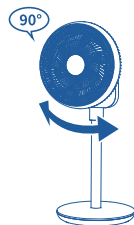
10小時



取消

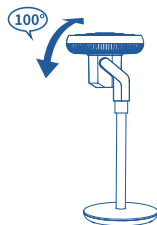
## 左右擺頭設定

- 按下【左右擺頭】鍵，風扇會進行左右擺頭，再按一下即可關閉左右擺頭。
- 左右最大90度擺頭(左右各45度)。



## 上下擺頭設定

- 按下【上下擺頭】鍵，風扇會進行上下擺頭，再按一下即可關閉上下擺頭。
- 上下最大100度擺頭。



## 注意

- 當按 ⏻ 「電源」按鍵啟動後，欲切換擺頭功能時，機器會有20-30秒的設定時間，待完成後才執行擺頭動作，此為正常現象，敬請安心使用。

# 清潔與保養

## 警告



拔掉電源插頭請注意手部是否濕的。以避免造成短路、觸電、受傷等。

本體不可用水洗，或浸入水中。以避免造成觸電、短路、火災故障等。



## 注意



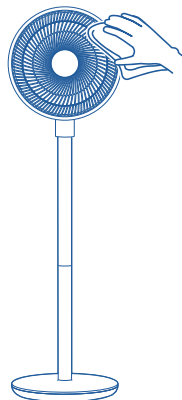
清潔保養時，禁止使用稀釋劑、鋼刷或化學除塵布等清潔商品，以避免造成破損、故障、短路導致觸電、受傷等事故。

禁止使用掃除用、整髮用、殺蟲劑等噴霧劑。以避免變質、破損、受傷，引發事故。



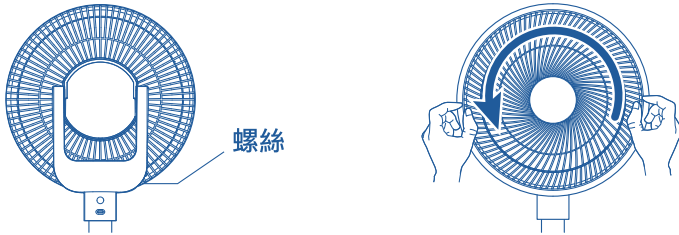
■ 清潔或保養前先拔掉電源插頭，待機體停止運轉後，再進行清潔。

■ 機器前網、扇葉及後網若有髒汙時，請以擰乾之濕布擦拭，若髒汙嚴重，請依說明書第11頁說明先取下後網下緣的固定螺絲，再拆卸前網、扇葉及後網，使用濕布沾少許稀釋後的中性清潔劑清洗，再以乾布擦乾。請勿使用磨粉(清潔劑)、揮發性去漬油、酸鹼溶劑等，會傷及機身表面。

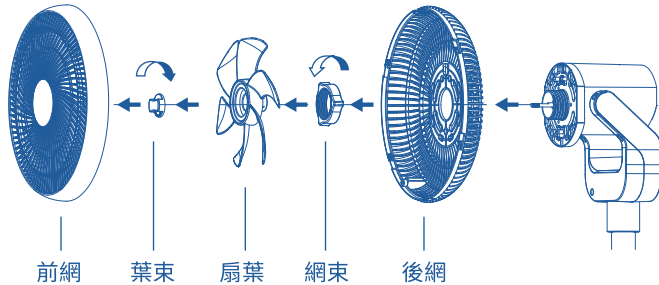


# 清潔與保養

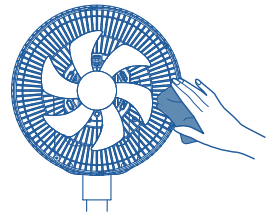
- 前網拆卸前，請先取下網扣固定螺絲，再將前網以逆時針方向旋轉拆下。



- 請依序將扇葉及後網拆卸，並使用濕布沾少許稀釋後的中性清潔劑擦拭前網、後網及扇葉，再以乾布擦乾，馬達部位可使用吸塵器將內部灰塵吸除。



- 清潔後，請依拆下時之動作反順序裝回後網、扇葉及前網，並確實固定後才可使用。



- 長時間不用時，在擦拭乾淨後，以塑膠袋覆蓋並儲放於陰涼乾燥的地方。

## 收藏後再使用注意事項

- 當收藏後取出使用時，請先檢查前網、扇葉、後網、後殼及電源線是否有破損情況並將機體上的灰塵清理乾淨，在檢查完善後，進行試運轉再正常使用。

# 故障檢修與排除

- 若發生故障，請立即停止使用，並將電源插頭拔下，若在故障狀態繼續使用或自行修理，均可能發生危險。

下列狀況可能不是故障，在送修之前先檢查清楚。

現象	原因	排除方法
無電源反應	<ul style="list-style-type: none"><li>• 插座是否有通電</li><li>• 插頭是否有插緊</li><li>• TYPE-C USB電源線有沒有損壞</li><li>• 可能是USB電源供應器規格不符</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 請將TYPE-C USB電源線插上。</li><li>• 請將插頭插緊。</li><li>• TYPE-C USB電源線損壞時，請聯絡聲寶服務單位。</li><li>• 請確認USB電源供應器為電壓5V電流3A，嚴禁使用大於DC5V電壓之電源供應器。</li></ul>
扇葉不運轉	<ul style="list-style-type: none"><li>• 插頭是否有插緊</li><li>• 扇葉是否卡住</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 請將插頭確實插緊。</li><li>• 請先拔下電源插頭，將異物清除後，再重新將電源插入插座。</li></ul>
運轉時有異音	<ul style="list-style-type: none"><li>• 前網套、扇葉未確實安裝</li><li>• 機器未水平放置</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 請重新將前網套、扇葉確實安裝定位。</li><li>• 請置於平穩的檯面上使用。</li></ul>
運轉中自動關機	<ul style="list-style-type: none"><li>• 是否設定定時關機</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 請解除定時功能即可運轉。</li></ul>
遙控器無法操控	<ul style="list-style-type: none"><li>• 電池電力是否已耗盡</li><li>• 電池放置方向是否錯誤</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 請更換新電池，重新操作。</li><li>• 請參照說明書P4依正確方向重新裝入電池。</li></ul>

- 送修前，請先聯絡聲寶0800-00-5438免費服務專線，將產品型號及故障情況詳細說明，客服人員會協助處理，絕對不要自行拆開外殼進行修理。


## 緊急處理方法



**警告**

- 發生異常時(燒焦味等)須停止使用，並拔掉電源插頭。
- 若在異常狀態下繼續使用，會因發熱引起火災，或觸電情況產生。
- 請勿自行進行修理工作，因為修理不善是引起火災及觸電發生的原因。
- 有任何異常或疑慮時，請洽詢購買時的經銷商或本公司服務中心。

# 規格

項目 \ 機種名	SK-SB11USDR
額 定 電 壓	DC5V 
額 定 輸 入 電 流	3A
總額定消耗電功率	15W (適用MKD-0503000HU電源供應器)
擺 頭 角 度	上下100°擺頭，左右90°擺頭
定 時 關 機	1、3、6、10小時
機 體 尺 寸	低280 X 360 X 310(寬 X 高X 深)mm 中280 X 660 X 310(寬 X 高X 深)mm 高280 X 960 X 310(寬 X 高X 深)mm
機 體 淨 重	3.17kg
USB TYPE-C電源線	約1.5m
原 產 地	中國

委製商：聲寶股份有限公司

地址：333 桃園市龜山區大華里頂湖路 26 號

免費服務專線：0800-00-5438 (0800-鈴鈴-我是聲寶)

進口商：宏昕電機股份有限公司

地址：台南市永康區南興路105號

電話：06-2716111

# 限用物質含有情況標示

設備名稱: 11吋DC馬達USB循環桌/立扇

型號(型式): SK-SB11USDR

Equipment name

Type designation (Type)

單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛(Pb) Lead	汞(Hg) Mercury	鎘(Cd) Cadmium	六價鉻(Cr+6) Hexavalent chromium	多溴聯苯(PBB) Polybrominated biphenyls	多溴二苯醚(PBDE) Polybrominated diphenyl ethers
電源線組 內部配線	○	○	○	○	○	○
馬達組	○	○	○	○	○	○
塑膠元件	○	○	○	○	○	○
前、後扇網	○	○	○	○	○	○
電路板 相關零件	○	○	○	○	○	○
金屬部件	○	○	○	○	○	○

備考1: “超出0.1 wt %” 及 “超出0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。  
Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考2: “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考3: “-” 係指該項限用物質為排除項目。

Note 3: The “-” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

# 產品保證書

※規格標和說明書二個機號流水號需一致  
(請務必參閱訂單製造號碼) 紅色框線不印刷

客戶留存聯

產品名稱	聲寶11吋DC馬達USB循環桌/立扇		
機 型	SK-SB11USDR	機 號	<input type="text"/>
姓 名			
性 別		電 話	
住 址			
出生日期	年 月 日	購買日期	年 月 日
經 銷 商		經銷商電話	
經銷商店址			

謝謝您的惠顧

為維護您的權益，應即詳實填寫購買日期並蓋店章，於一週內上網<http://www.sampo.com.tw>登錄，始享有本公司自購買日起算之免費服務，客戶留存聯請妥善保存，若有維修發生時，請主動提示本保證書以享受權益。

※服務保固範圍

- 聲寶小家電系列產品，自購買日起享一年有全機零組件免費檢修與更換零組件之服務。
- 本服務保證內容之範圍不包含產品內外部外觀及任何隨機附贈之產品，消耗品(如電池、燈泡、濾網、磁頭等)及相關配件產品(包裝材、遙控器、說明書等)之損壞或遺失。
- 除另有契約規定外，服務區域依官網揭示為準。
- 本保證書服務範圍條款僅適用本次購買之機型。

※注意事項

- 若產品使用於營利商業場所、公共場所或特殊地區(如海邊、硫磺區、溫泉區等)時，自購買日期起全機商品保證期限為半年。
- 如經本公司工程師檢查後判定屬於因安裝不良引起之故障或危險安裝無法處理時，請顧客聯絡原安裝之電器行負責處理，本公司不負安裝保固之責任。
- 若未於購買一個月期限內上網完成保證書登錄或與免費服務專線聯絡，以機體機號換算製造日期，三個月後翌日起計算保固期間。
- 保證期間外之檢修或調整服務，不論是否更換零件，按公司規定酌收「外出基本費」。
- 若產品為福利品，全機零組件保證期限一年，但外觀不保固。
- ※如有下列情形之一者，雖在保證期間內亦不予免費優待：
  - 由於天災地變或人為引起之故障或損毀。
  - 因使用之過失或使用錯誤，以致商品故障或損毀。
  - 擅自改裝商品或經外人檢修所引起之故障或損毀。
  - 安裝位置之遷移或搬運所引起之故障或損毀。
  - 偏遠地區及山區之服務，不論是否超過保證書期間均酌收服務費。
  - 違反說明書安全使用而導致產品不良。



為保障您購買產品之保固權益，請上網註冊，加入會員還可享不定期之優惠活動!



送站修理



到府服務

※請務必填妥購買日期並蓋店章以確保所有權益

## 聲寶股份有限公司

桃園市龜山區大華里頂湖路 26 號

### 免費服務專線

0800-00-5438 (0800-鈴鈴-我是聲寶)

<http://www.sampo.com.tw>